

314162-2026 - Verseny

Németország – Építésiterület-felügyeleti szolgáltatások – Bauüberwacher Bahn

OJ S 88/2026 07/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Hamburg Port Authority AöR

E-mail-cím: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Kikötői tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Bauüberwacher Bahn

Leírás: Die Hamburg Port Authority (HPA) beabsichtigt den Neubau der Reiherstiegsschleuse. Die Reiherstiegsschleuse befindet sich im südöstlichen Bereich des Hamburger Hafengebietes, westlich der B75 , Abfahrt 3 - HH Wilhelmsburg-Süd, Abzweig Harburg und südöstlich des Bahnhofs (Bft) „Hohe-Schaar“. Die Baumaßnahme zum Neubau der Schleuse findet im Einflussbereich der die Schleuse querenden Bahnanlagen statt. Um Gefahren aus dem Bahnbetrieb zu vermeiden und die nötigen Sicherungsmaßnahmen während der Bauausführung zu ergreifen ist die Begleitung durch Bauüberwacher Bahn erforderlich.

Eljárásazonosító: 51d3f9e4-226c-4d26-b913-608d5ef1aa8d

Belső azonosító: TD-3113-26-O-EU

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71521000 Építésiterület-felügyeleti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Irányítószám: 20457

Ország aleggysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt der SektVO 2016.. 2.) Die Unterlagen stehen digital unter folgender Adresse zur Verfügung: www.vergabe.rib.de. Die Ausschreibung befindet sich unter der Maßnahme Reiherstiegsschleuse; Vergabenummer TD-3113-26-O-EU. 3.) Bietergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bietergemeinschaft zu begründen. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft sind im Angebot vollständig zu benennen

(Vordruck). Im Angebot ist ein zentraler Ansprechpartner anzugeben, der bevollmächtigt ist, die Bietergemeinschaft zu vertreten. Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied die Nachweise (gem. Eignung zur Berufsausübung, wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) einzureichen. Die Nachweise zu technischer und beruflicher Leistungsfähigkeit sind in Summe von einer Bietergemeinschaft einzureichen. Ausländische Bieter /Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (gem. Bedingungen für die Einreichung eines Angebotes) einzureichen. 4.) Die Übermittlung von Angeboten und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischem Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der HPA und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de zu nutzen. 5.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabeplattform zu stellen. 6.) Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Vergabeunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Angebote erteilt. 7.) Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sowie Informationen über ggf. Änderungspakete sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bieter hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 8.) Die Bewertung der Angebote erfolgt über die Zuschlagskriterien, die in den Vergabeunterlagen detailliert aufgeführt sind. Für die Bewertung der Zuschlagskriterien einzureichende Unterlagen sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt. Fehlende Unterlagen, die für die Bewertung der Zuschlagskriterien erforderlich sind, werden nicht nachgefordert. Das Angebot ist somit unvollständig und wird von der weiteren Wertung ausgeschlossen. 9.) Die Ausschreibung ist für Klein- und Mittelständische Unternehmen geeignet.

Jogalap:

2014/25/EU irányelv
sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Der Wirtschaftsteilnehmer bestätigt mit Unterschrift und Abgabe der Eigenerklärung (Referenzblatt zur Eigenerklärung), dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Bauüberwacher Bahn

Leírás: Die Hamburg Port Authority (HPA) beabsichtigt den Neubau der Reiherstiegsschleuse. Die Reiherstiegsschleuse befindet sich im südöstlichen Bereich des Hamburger Hafengebietes, westlich der B75 , Abfahrt 3 - HH Wilhelmsburg-Süd, Abzweig Harburg und südöstlich des Bahnhofteils (Bft) „Hohe-Schaar“. Die Baumaßnahme zum Neubau der Schleuse findet im Einflussbereich der die Schleuse querenden Bahnanlagen statt. Um Gefahren aus dem Bahnbetrieb zu vermeiden und die nötigen Sicherungsmaßnahmen während der Bauausführung zu ergreifen ist die Begleitung durch Bauüberwacher Bahn erforderlich. Belső azonosító: TD-3113-26-O-EU

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71521000 Építésterület-felügyeleti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg
Írányítószám: 20457
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)
Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 90 Hét

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung in das Berufsregister/Handelsregister /Vereinsregister/ Partnerschaftsregister/Berufskammer ihres Sitzes oder Wohnsitzes

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben, ob und auf welche Art die Bewerberinnen und Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft sind oder ob und auf welche Art sie auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit anderen zusammenarbeiten, sofern dem nicht berufsrechtliche Vorschriften entgegenstehen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Darstellung der Organisationsstruktur des Unternehmens, der Standorte und der Niederlassungen. Sofern die Ausführung durch eine Niederlassung erfolgen soll, sind die abgefragten Daten für die Niederlassung zu erstellen.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Umsatz des Unternehmens während der letzten Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Soweit die Umsätze von dem Bewerber zusammen mit anderen (z.B. Ingenieurgemeinschaft) erbracht wurden, sind diese gesondert unter Angabe des prozentualen Anteils am Gesamtumsatz des betreffenden Projektes auszuweisen.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckungshöhen von: 5,0 Mio € für Personenschäden 3,0 Mio € für Sachschäden 3,0 Mio € für Umweltschäden 3,0 Mio € für sonstige Schäden

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzliste der wesentlichen in den letzten Geschäftsjahre erbrachten Leistungen mit Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der Auftraggeber.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung aus der das jährliche Mittel der vom Bewerberin in den letzten Geschäftsjahren fest angestellten Beschäftigten ersichtlich ist.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Qualifikationsnachweise zum vorgesehenen Personal: Die für die Durchführung der Bauüberwachungsaufgaben vom Bieter vorgesehenen Personen sind mit der Angebotsabgabe namentlich zu benennen. Es sind mind. drei Personen (Ob/KIB) zu benennen. Für jede unter Ziffer 1 namentlich benannte Person sind folgende Nachweise zu bringen: 1) a. Lebenslauf; mit Darstellung des beruflichen Werdegangs b. Personenbezogene Referenzen über die bisher durchgeführten Bauüberwachungsleistungen in den eisenbahntechnischen Bereichen. Für die Überwachung der vertragsgerechten Arbeiten sind Ingenieure, mit mind. 5 Jahren Berufserfahrung in der Bauüberwachung und Erfahrungen im Eisenbahnbau und der Sicherungsüberwachung einzusetzen. Für den Bauüberwacher Bahn (Ob/KIB) sind mind. drei Personen zu benennen. c. Ausbildung (einschl. Nachweis des Studienabschlusses) oder einem glw. Abschlusses; d. Gültige Zulassungen / Berechtigungen der DB AG (Befähigungsausweis) für die Tätigkeit eines Technischen Berechtigten gem. Ziffer 4.2 Betra und eines Schaltantragstellers gem. 4.3 Betra. Sollten die betreffenden Personen bei der ZES Lehrte der DB AG noch nicht als Schaltantragsteller gelistet sein, ist dies vom AN sofort nach Auftragserteilung nachzuholen Einschl. der Nachweise über FIT - Lehrgänge. Die Nachweise müssen mit der Angebotsabgabe vorgelegt werden oder alternativ eine Erklärung, dass die Nachweise vor Ausführung noch vorgelegt werden. 3. Qualifikationen „MKS-Schriebe Beurteilen“ nach Ril 824.8010, „dv-gestützten Inspektion“ gem. Ril 821.2005, Arbeitsverantwortlicher zur Gewährleistung der Sicherheit bei Arbeiten an oder in der Nähe von Oberleitungsanlagen gem. Ril 132.0123, „Schaltantragsteller“ gem. Ril 046.2302 und „Bahnerdungsberechtigter“ gem. Ril 046.2301. Eine Bestätigung des Bieters, dass die ausreichende personelle Besetzung für die Durchführung der Bauüberwachungsleistungen (auch unter Berücksichtigung der Arbeiten im Mehrschichtbetrieb und der Urlaubsvertretung) und die Verfügbarkeit der Personen ständig gewährleistet ist. MINDESANFORDERUNGN: a) Benennung des vorgesehenen Personals b) Es sind mindestens drei Personen mit den benannten erforderlichen Qualifikationen zu benennen

5.1.10. Odaitélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: 100% Preis

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/153056>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 40 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Formale Prüfung der eingegangenen Angebote erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen .

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Igen

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Anforderungen sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Pénzügyi megállapodás: Keine bestimmten Bedingungen zu Finanzierung

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Hamburg Port Authority AöR

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Hamburg Port Authority AöR

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Hamburg Port Authority AöR

Regisztrációs szám: 00005545

Szervezeti egység: Zentrale Vergabestelle

Postacím: Neuer Wandrahm 4
Város: Hamburg
Írányítószám: 20457
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)
Ország: Németország
E-mail-cím: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de
Telefonszám: 004940428473919
Internetcím: <https://www.rib.de>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://my.vergabe.rib.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Regisztrációs szám: 040428403230

Postacím: Neuenfelder Straße 19

Város: Hamburg

Írányítószám: 21109

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefonszám: 040428403230

Fax: 040427940997

Internetcím: <http://fhh.hamburg.de/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Írányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 448193c5-fee7-4ecc-b42b-23af6e9deb43 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 05/05/2026 15:20:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 314162-2026

HL S kiadás száma: 88/2026

A közzététel dátuma: 07/05/2026